

المجلس التنفيذي

الدورة السابعة والخمسون بعد المائة

EB157/5

البند ٦-٢ من جدول الأعمال المؤقت

٧ أيار/ مايو ٢٠٢٥

إصلاح الحوكمة

تحسين فعالية الأجهزة الرئاسية لمنظمة الصحة العالمية:
تنفيذ الولاية التقديرية بشأن تأجيل بنود جدول الأعمال
(المقرر الإجمالي م ت ١٥٤ (٣) (٢٠٢٤))

تقرير من المدير العام

١- في كانون الثاني/ يناير ٢٠٢٤، اعتمد المجلس التنفيذي في دورته الرابعة والخمسين بعد المائة المقرر الإجمالي م ت ١٥٤ (٣)، الذي منح بموجبه رئيس المجلس التنفيذي "ولاية تقديرية ابتداءً من الدورة الخامسة والخمسين بعد المائة للمجلس، كي ينظر، بالتشاور مع أعضاء مكتب المجلس، في تأجيل بنود جدول الأعمال التي يتأخر تقديم وثائقها (أي يتأخر نشرها باللغات الرسمية الست للمجلس عن ثلاثة أسابيع قبل افتتاح كل دورة) على أن تنشر الأمانة في هذه الحالة تنقيحاً لجدول الأعمال المؤقت يجسد أي تغييرات مقترحة، في شكل إضافة لجدول الأعمال المؤقت".^١

٢- وفي المقرر الإجمالي م ت ١٥٤ (٣)، طلب المجلس أيضاً إلى المدير العام أن يقدم تقريراً عن تنفيذ الولاية التقديرية كي ينظر فيها المجلس التنفيذي في دورته السابعة والخمسين بعد المائة.^٢ ولهذا الغرض، أجرت الأمانة استعراضاً لبنود جدول أعمال دورتي المجلس الخامسة والخمسين بعد المائة في أيار/ مايو ٢٠٢٤ والسادسة والخمسين بعد المائة في كانون الثاني/ يناير ٢٠٢٥. ولم يمارس رئيس المجلس التنفيذي ولايته التقديرية لتأجيل بنود جدول الأعمال التي تأخر تقديم وثائقها في الدورتين المذكورتين.^٣

١ المقرر الإجمالي م ت ١٥٤ (٣)، الفقرة ٤ من المنطوق.

٢ المقرر الإجمالي م ت ١٥٤ (٣)، الفقرة ٥ من المنطوق.

٣ يُشار بالوثائق إلى تقارير الأجهزة الرئاسية وتشمل تلك التي يتم تحريرها وإصدارها: (أ) استناداً إلى مشاورات مع الدول الأعضاء، وحسب الاقتضاء، مع أصحاب المصلحة الآخرين؛ (ب) من جانب الأمانة وحدها؛ (ج) من جانب كيانات خارجية.

٣- وفي حين أُصدرت بعض الوثائق متأخرة بالفعل، فإن الهدف من الولاية التقديرية هو أن تكون أداة لتشجيع المعنيين بإنتاج وثائق الأجهزة الرئاسية على إصدارها بأكثر قدر ممكن من الكفاءة. وشملت التدابير الأخرى التي طُبِّقت لتحسين إصدار الوثائق في الوقت اللازم الاستثمارات التالية في الابتكار والتكنولوجيا:^١

- تطبيق مجموعة أدوات الأمم المتحدة للترجمة والمصطلحات بمساعدة الحاسوب والترجمة الآلية (gText) في عام ٢٠٢٠، لتمكين المترجمين من استخراج النصوص المترجمة سابقاً واستخدامها، والاستعانة بالترجمة الآلية العصبية، وتطبيق نظام الأمم المتحدة لإدارة الوثائق (gDoc) في عام ٢٠٢٣؛
- مشروع تنفيذ المعيار النموذجي لوثائق الأمم المتحدة "أكوما إنتوسو لمنظومة الأمم المتحدة" (AKN4UN). وتشمل نواتجه الرئيسية زيادة كفاءة سير العمل لتجهيز وثائق موحدة؛ وإتاحة بوابة متعددة اللغات للمنظمة للاطلاع على قرارات جميع الأجهزة الرئاسية للمنظمة ومقرراتها الإجرائية والبحث عنها؛ وتوفير أداة لتتبع الولايات تدعم إدارة جداول أعمال اجتماعات الأجهزة الرئاسية.

الإجراء المطلوب من المجلس التنفيذي

٦- قد يرغب المجلس في الإحاطة علماً بالتقرير وتقديم أي تعليقات أو توصيات يراها ملائمة، لا سيما بخصوص السؤال التالي:

- ما التدابير الإضافية التي يمكن أن يتخذها رئيس المجلس التنفيذي والأمانة لتعزيز إصدار الوثائق في الوقت المناسب قبل اجتماعات المجلس التنفيذي وجمعية الصحة؟

= = =

١ انظر الوثيقة مت ١٥٤/٣٣، الفقرات ١٠-٢٧ بشأن تحليل سلسلة القيمة في إعداد تقارير اجتماعات الأجهزة الرئاسية.